

GUIDA PRATICA PER LA RACCOLTA DIFFERENZIATA DEI RIFIUTI



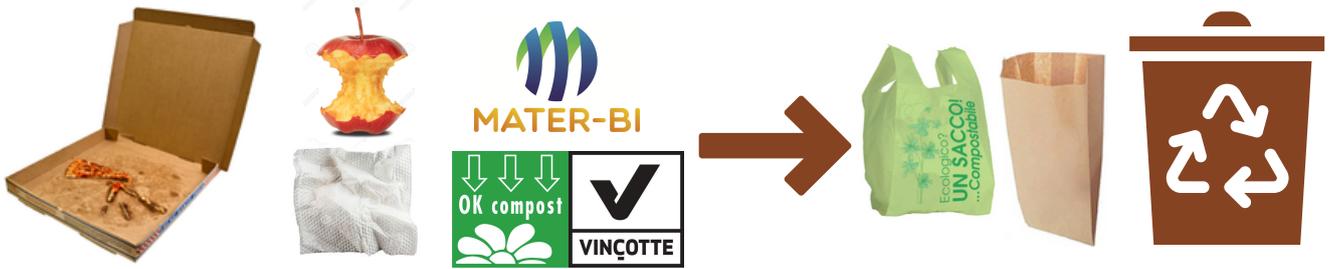
GUIDE PRATIQUE
POUR LA COLLECTE SÉLECTIVE DES DÉCHETS

دليل عملي لجمع وفرز النفايات

PRACTICAL GUIDE
TO RECYCLING AND WASTE DISPOSAL



ORGANICO DÉCHETS ORGANIQUES



- avanzi di cibo freddi e scarti da cucina: bucce, torsoli, noccioli, gusci uova e frutta secca, ossi
- cibi avariati o scaduti senza imballaggio
- bustine di tè e tisane, fondi di caffè anche in cialda in carta (no capsule)
- gusci di cozze e vongole in piccole quantità
- terriccio, fiori recisi e piccole piante
- lettiere compostabili per animali domestici (no lettiere sintetiche)
- cotton fioc con bastoncini in carta, fazzoletti e tovaglioli bianchi unti o sporchi di sostanze non pericolose (cibo, sostanze biologiche)
- cartone della pizza sporco
- carta forno senza siliconi compostabile
- fiammiferi e piccoli oggetti in legno grezzo
- matite e pastelli senza gomme e metalli
- tappi e oggetti in sughero
- ceneri da camino o stufa ben spente
- segatura e paglia non contaminate da sostanze pericolose/tossiche



- aliments avariés ou périmés sans emballage
- reliefs de nourriture froide et déchets alimentaires: épluchures, trognons, noyaux, coquilles d'oeufs et de fruits secs, os, etc.
- sachets de thé et de tisane, marc de café avec ou sans dosette en papier (pas de capsule)
- coquilles de moules et de palourdes en petites quantités
- terreau, fleurs coupées et petites plantes
- litières compostables pour animaux domestiques (pas de litières synthétiques)
- mouchoirs et serviettes blancs gras ou sales,
- coton-tiges avec bâtonnets en papier
- boîtes à pizza, seulement la partie sale
- papier sulfurisé sans silicium et compostable
- allumettes et petits objets en bois brut
- crayons sans la gomme et la partie métallique
- bouchons et objets en liège
- cendres froides de cheminée ou de poêle
- sciure et paille non contaminées par des produits chimiques toxiques dangereux



- lettiere sintetiche per animali domestici
- carta, fazzoletti, tovaglioli, segatura e paglia sporche di sostanze chimiche tossiche pericolose (vernici, solventi, olii minerali, ecc)
- cotone idrofilo, cotton fioc con bastoncini in plastica e garze usate per medicazioni e maquillage (cosmesi)
- sigarette e mozziconi

Per il conferimento usare SOLO SACCHETTI IN MATER-BI COMPOSTABILI oppure SACCHETTI IN CARTA (ad. es sacchetti per pane, frutta o verdura) da inserire nei BIDONCINI RIGIDI CON CHIUSURA da ritirare a servizio di raccolta avvenuto. NON USARE SACCHETTI IN PLASTICA.

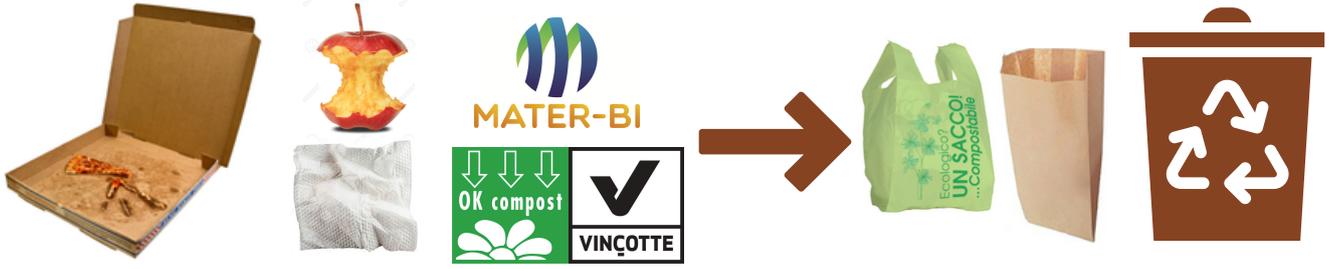


- litières synthétiques pour animaux domestiques
- papier, mouchoirs, serviettes, sciure et paille souillées de produits chimiques toxiques dangereux (peintures, solvants, huiles minérales, etc.)
- coton hydrophile, coton-tiges avec bâtonnets en plastique et compresses utilisées pour les pansements et pour le maquillage (cosmétique)
- cigarettes et mégots

Pour le dépôt utiliser SEULEMENT DES SACHETS EN MATER-BI (BIODEGRADABLES) COMPOSTABLES ou bien DES SACHETS EN PAPIER (par exemple ceux du pain, des fruits ou des légumes) à mettre dans les BACS RIGIDES AVEC SYSTÈME DE FERMETURE qui devront être retirés une fois le service de collecte effectué. NE PAS UTILISER DE SACHETS EN PLASTIQUE.



المخلفات العضوية ORGANIC WASTE



- بقايا الطعام البارد وفضلات المطبخ: القشور، اللب، النوى، قشور البيض، الفواكه المحففة والعظام
- الإلأطعمة الفاسدة أو منتهية الصلاحية بدون تغليف
- أكياس الشاي، شاي الأعشاب، بقايا القهوة و
- أيضا القهوة التي في عبوات ورقية (الكبسولات لا)
- قشور بلح البحر والمحار بكميات قليلة
- التربة، الزهور والنباتات الصغيرة
- الفراش القابل للتسميد للحيوانات الأليفة (الفراش الاصطناعي لا)
- أعواد قطنية بعصى ورقية، المناديل و المناديل البيضاء مدهونة أو متسخة ب مواد غير خطرة (طعام، مواد بيولوجية)
- علبه بيتزا متسخة
- ورق الفرن خالٍ من السيليكون قابل للتحويل إلى سماد
- أعواد ثقاب وأشياء صغيرة من الخشب الخام
- أقلام الرصاص وأقلام التلوين بدون ممحاة ومعادن الأغلبية والأشياء المصنعة من الفلين
- رماد المدخنة أو الموقد مطفا جيدا
- نشارة الخشب والقش غير ملوثة ب مواد خطرة/ سامة



- مفروشات الحيوانات الأليفة الاصطناعية
- الورق، المناديل، نشارة الخشب والقش المتسخة
- مواد كيميائية سامة خطيرة (دهانات، مذيبيات، زيوت معدنية، الخ.)
- صوف قطني، قطن الأذن بأعواد بلاستيكية
- وضمادات الجروح وضمادات المكياج (مستحضرات التجميل)
- السجائر والأعقاب

للإيداع يجب استخدام فقط أكياس MATER-BI قابلة للتسميد أو أكياس ورقية (مثل أكياس الخبز، الفاكهة أو الخضار) التي يجب وضعها في الصناديق المغطاة المخصصة و يتم جمعها بعد إجراء خدمة التجميع.
لا تستخدم الأكياس البلاستيكية.



- leftover cold food and kitchen scraps: peels, cores, pits, eggshells, nut shells, bones etc.
- spoiled food or food that has expired, without packaging
- tea and herbal tea bags, coffee grounds, coffee pods (no capsules)
- small amounts of mussel and clam shells
- topsoil, cut flowers, small plants
- compostable litter for pets (no synthetic litter)
- q-tips/cotton swabs with paper sticks, leenex/ tissues, greasy or dirty white (not colored), napkins
- pizza cartons, only the dirty part
- baking paper without silicone compostable matches and small objects in untreated wood stoppers and other items made of cork
- pencils and crayons without tires and metals extinguished ashes from a fireplace or a stove sawdust and straw not contaminated by dangerous toxic chemicals



- synthetic litter for pets
- paper, tissue, napkins, sawdust and straw that are soiled with dangerous toxic chemical substances (paint, solvents, mineral oil etc.)
- cotton wool, q-tips/cotton swabs with plastic
- sticks and gauze used for medical dressings and make-up
- cigarettes and cigarette butts

Use ONLY MATER-BI COMPOSTABLE BAGS or PAPER BAGS (for example the ones used for bread, fruit or vegetables). Put the bags in a SMALL RIGID BIN (THAT HAS A FASTENER) and retrieve the bin after the garbage has been collected.
DON'T USE PLASTIC BAGS.



CARTA E CARTONE PAPIER ET CARTON



GLI OGGETTI CONFERITI DOVRANNO ESSERE,
a seconda dei casi, SVUOTATI, PIEGATI o
APPIATTITI

- giornali, riviste e libri
- quaderni e fogli scritti
- scatole e scatoloni
- volantini pubblicitari
- carta regalo e da pacco
- cartone della pizza
- stoviglie monouso in cartoncino (piatti, bicchieri, coppette) e involucri per conigli gelato
- contenitori in Tetra Pak senza tappi
- sacchetti e buste per pane, frutta, verdura, corrispondenza, ecc
- calendari, agende e rubriche senza parti metalliche
- carta supporto sul retro di adesivi (figurine, adesivi, assorbenti, ecc)

- carta unta e sporca di cibo o di colla
- carta sporca di detersivi e sostanze chimiche pericolose
- carta plastificata
- carta da forno
- scontrini fiscali e fogli fax (carta termica)

Per il conferimento usare SCATOLE o BORSE di CARTA di piccole dimensioni oppure LEGARE CON SPAGO. NON USARE SACCHETTI IN PLASTICA.

LES OBJETS DÉPOSÉS DEVRONT ÊTRE, selon
le cas, VIDÉS, PLIÉS OU APLATIS

- journaux, magazines et livres
- cahiers et feuilles écrites
- boîtes et cartons
- prospectus
- papier cadeau et papier d'emballage
- boîtes à pizza
- Vaisselles jetables en papier cartonné (plats, verres, coupelle), emballages de cornet à glace briques alimentaires en Tetra Pak sans les parties en plastique
- sachets et sacs pour pain, fruits, légumes, correspondance, etc.
- calendriers, agendas et répertoires sans les parties métalliques
- papier support pour adhésifs (images, autocollants, serviettes hygiéniques, etc.)

- papier gras et sale de nourriture ou de colle
- papier sale de détergents et de produits chimiques dangereux
- papier plastifié
- papier sulfurisé
- reçus fiscaux et feuilles de fax (papier thermique)

Pour le dépôt, utiliser des BOÎTES ou DES SACHETS en PAPIER de petites dimensions, ou bien LIER les cartons AVEC UNE FICELLE. NE PAS UTILISER DE SACHETS EN PLASTIQUE.



الورق و الكرتون PAPER AND CARDBOARD



- يجب أن تكون الأشياء المجمعة كما يلي: فارغة، مطوية أو مسطحة.
- الصحف، المجلات والكتب
- الدفاتر والأوراق المكتوبة
- العلب والكرتون
- المنشورات الإشهارية
- ورق الهدايا والتغليف
- علب بيتزا
- أواني المائدة من الورق المقوي للإستعمال مرة واحدة (أطباق، أكواب، أوعية وأغلفة الأيس كريم)
- جاويبات من بدون أغطاء البلاستيكي
- أكياس من الورق التي تستعمل للخبز، الفواكه، الخضروات
- والمراسلات وما إلى ذلك.
- الشهرية، المفكرة والمذكرات بدون أجزاء معدنية
- ورق التغليف على ظهر الملصقات (صور، ملصقات، مناديل صحية، إلخ).



- الورق المتسخ بالدهون، الطعام والغراء
- الورق المتسخ بالمنظفات والمواد الكيماوية الخطرة
- ورق مصفح
- ورق الفرن
- الإيصالات المالية وأوراق الفاكس (ورق راري)

للنقل، يجب استخدام فقط العلب أو الأكياس الورقية ذات الحجم صغير أو ربطها بخيط من القنب لا يجب استخدام الأكياس البلاستيكية.



ALL ITEMS MUST BE, depending on the object, EMPTIED, FOLDED or FLATTENED

- newspapers, magazines and books
- notebooks and written sheets of paper
- cardboard boxes
- leaflets, throwaways
- wrapping paper
- pizza cartons
- disposable cardboard plates, bowls and cups and ice cream cone wrapper
- Tetra Pak containers without plastic parts
- bags and envelopes for bread, vegetables, or fruit, correspondence etc.
- calendars, agendas, organizers, address books without metal parts
- paper backing of adhesives (picture cards, stickers, diapers etc.)



- greasy paper soiled with food or glue
- paper soiled with detergents or dangerous chemical substances
- laminated paper, plastic coated paper
- wax paper, greaseproof paper
- baking paper
- receipts and fax sheets (thermal paper)

Use SMALL CARDBOARD BOXES, PAPER BAGS or TIE WITH STRING. DON'T USE PLASTIC BAGS.



VETRO E LATTINE VERRE ET MÉTAUX



GLI OGGETTI CONFERITI DOVRANNO ESSERE
SVUOTATI

- bottiglie, vasetti e barattoli in vetro per bevande, salse, condimenti, conserve, omogeneizzati, cosmetici, medicinali, ecc
- stoviglie da cucina e da tavola in vetro: piatti, bicchieri, insalatiere, teglie, vassoi (no cristallo, no ceramica, no Pyrex)
- vasetti, barattoli e tubetti in acciaio e in alluminio per salse, condimenti, conserve,
- tonno, pelati, carne, cosmetici, medicinali, ecc bombolette spray: deodoranti, lacca capelli, ecc coperchi, tappi e film di chiusura in acciaio e alluminio per bevande, condimenti, yogurt, ecc
- pellicole e vaschette in alluminio tipo Domopak e Cuki, involucri cioccolato, ecc.



LES OBJETS DÉPOSÉS DEVRONT ÊTRE VIDÉS

- bouteilles, bocaux et récipients en verre pour les boissons, sauces, assaisonnements, conserves, petits pots, produits cosmétiques, médicaments
- vaisselles et ustensiles de cuisine en verre: plats, verres, saladiers, plats à gratins, plateaux (pas de cristal, ni de céramique, ni de Pyrex)
- pots, boîtes et petits tubes en acier et en aluminium pour les sauces, assaisonnements, conserves, thon, tomates pelées, viande, produits cosmétiques, médicaments, etc.
- bombes aérosols: déodorants, laque pour cheveux, etc.
- couvercles, bouchons et opercules en acier et en aluminium pour boissons, assaisonnements, yaourts, etc.
- feuilles et barquettes en aluminium type Domopak et Cuki, les emballages de chocolat, etc.



- oggetti in Pyrex **PYREX**
- oggetti in porcellana, ceramica e terracotta
- oggetti in cristallo
- tutti i tipi di lampadine a led, neon, a incandescenza
- specchi
- stendibiancheria in acciaio e in alluminio
- capsule caffè in alluminio tipo Nespresso non svuotate
- oggetti di grandi dimensioni

Per il conferimento usare SOLO BIDONCINI RIGIDI (max 30 litri di capacità) da ritirare a servizio di raccolta avvenuto.
NON USARE CASSETTE, MASTELLI E SACCHETTI IN PLASTICA O IN CARTA.



- objets en Pyrex **PYREX**
- objets en porcelaine, céramique et terre cuite
- objets en cristal
- tous les types d'ampoules à led, au néon, à incandescence
- miroirs
- sèche-linges en aluminium ou en acier
- capsules de café en aluminium type Nespresso pas vidées
- objets de grandes dimensions

Pour le dépôt, utiliser SEULEMENT DES BACS RIGIDES (contenance maximum de 30 litres) à enlever une fois le service de collecte effectuée.
NE PAS UTILISER DE CAISSES, BAQUETS ET SACHETS EN PLASTIQUE OU EN PAPIER.



الزجاج و المعدن GLASS AND METALS



- مخلفات الأشياء يجب أن تكون فارغة:
- الزجاجات، العلب والأوعية الزجاجية للمشروبات، الصلصات، التوابل، معلبات أغذية الأطفال، مستحضرات التجميل، الأدوية وإلخ.
- أدوات المطبخ والمائدة المصنعة من الزجاج: الأطباق، الأكواب، حاويات السلطة، المقالي، والصواني (لا للكريستال والسيراميك و البيركس)
- الحاويات، العلب وأنايب من الفولاذ والألومنيوم للصلصات، التوابل، المعلبات، التونة، الطماطم المقشرة، اللحوم، مستحضرات التجميل، الأدوية وما إلى ذلك.
- قننات الرش: مزيلات العرق ومثبتات الشعر وما إلى ذلك.
- أغطية، سدادات مانعة للتسرب من الفولاذ والألومنيوم للمشروبات والتوابل والزيادي وغيرها.
- رقائق وحاويات Cuki و Domopak) وأغلفة الشوكولاتة، من الألومنيوم مثل

- الأشياء من **PYREX**
- الأغراض المصنوعة من الخزف والسيراميك والفخار
- الأشياء المصنوعة من الكريستال
- جميع أنواع المصابيح: الليد والنيون والمتوهجة المرآيا
- حبل غسيل من الفولاذ والألمنيوم
- كبسولات القهوة المصنوعة من الألومنيوم الغير المفرغة من نوع نيسبرسو
- أشياء كبيرة الحجم

للنقل، يجب استخدام الحاويات المخصصة (سعة 30 لتراً كحد أقصى)
جمعها بعد إجراء خدمة التجميع
لا تستخدم الصناديق، العلب الاكياس البلاستيكية أو الورقية.



ALL ITEMS MUST BE EMPTIED

- bottles, glass jars for beverages, sauces, dressings, preserves, baby food, cosmetics, medicine etc.
- glass dishes: plates, glasses, bowls, pans, trays (no crystal, no pottery, no Pyrex)
- steel and aluminum jars, cans and tubes for sauces, dressings, preserves, tuna fish, peeled tomatoes, meat, cosmetics, medicine etc.
- spray cans: deodorant, hairspray etc.
- steel and aluminum lids and caps, closing film for beverages, dressings, yogurt etc.
- aluminum foil, pans and trays, e.g. Domopak and Cuki , chocolate wrappers etc.



- items made of Pyrex **PYREX**
- porcelain objects, ceramics and pottery crystal
- all led, neon and incandescent light bulbs
- mirrors
- aluminum and iron clothes-horse
- aluminum coffee capsules e.g. Nespresso not empty
- large, bulky aluminum and iron objects

Use **ONLY RIGID BINS** (max. capacity 30 liters) which you will retrieve after the glass and metals have been collected.
DON'T USE PLASTIC OR PAPER BAGS, BOXES, CRATES, OR TUBS.



IMBALLAGGI IN PLASTICA EMBALLAGES EN MATIÈRE PLASTIQUE



GLI OGGETTI CONFERITI DOVRANNO ESSERE SVUOTATI

- bottiglie per alimenti: acqua, bibite, succhi, condimenti, ecc
- flaconi per detersivi per casa e igiene personale: detersivi, ammoniaca, shampoo, candeggina, bagnoschiuma, gel, creme, ecc.
- barattoli e tubetti per salse, yogurt, budini, condimenti, dentifrici, creme, cosmetici, ecc.
- blister vuoti: medicinali, lenti a contatto, ecc.
- vaschette, buste, reti e sacchetti in plastica, in polistirolo o in plastica+alluminio per formaggi, caffè, salumi, frutta, verdura, uova, carne, pesce, surgelati, pasta, biscotti, snack, merendine, caramelle, frullati, alimenti per animali, cosmetici ecc.
- pellicole/buste uso casa tipo Domopak/Cuki
- stoviglie monouso in plastica
- grucce per abiti e imballaggi "a guscio" per oggetti fragili/apparecchiature elettroniche
- cassette di frutta e verdura in piccole quantità



LES OBJETS DÉPOSÉS DEVRONT ÊTRE VIDÉS

- bouteilles à usage alimentaire: eau, boissons, jus, assaisonnements, etc.
- flacons de produits d'entretiens pour la maison et pour l'hygiène corporelle: ammoniacque, détergers, eau de javel, gel douche, shampoing, gel, crème, etc.
- pots et tubes pour sauce, yaourts, flans, crèmes, assaisonnements, dentifrices, produits cosmétiques, etc.
- barquettes thermoformées vides: médicaments, lentilles de contact, etc.
- barquettes, sacs, filets et sachets en plastique ou en polystyrène et emballages en matériaux composites plastique+aluminium pour légumes, fromages, café, charcuteries, fruits, milkshakes, poisson, oeufs, viande, surgelés, pâtes, biscuits, goûters, snack, bonbons, produits cosmétiques, nourriture pour animaux domestiques, etc.
- films et emballages pour usage domestique type Domopak/Cuki
- vaisselles jetables en plastique
- cintres et emballages "à coque" pour objets fragiles et équipements électroniques
- Caisses pour les fruits et légumes en petite quantité

- posate monouso in plastica
- contenitori ermetici per la conservazione dei cibi tipo Gio'style/Tupperware
- capsule caffè in plastica tipo Lavazza non svuotate
- custodie per cd e dvd, per videocassette e musicassette, per smartphone e tablet
- guarnizioni e gomme
- vasi per piante, bacinelle, secchi, stoviglie, ecc guanti da lavoro in gomma o lattice
- stendibiancheria in plastica
- oggetti in plastica di grandi dimensioni

Per il conferimento usare SOLO SACCHETTI IN PLASTICA GIALLI o TRASPARENTI. NON USARE SACCHETTI NERI o NON TRASPARENTI.



- couverts jetables en plastique
- récipients hermétiques pour la conservation des aliments type Gio'style/Tupperware
- capsules de café en plastique type Lavazza pas vidées
- boîtiers de cd et dvd, de cassettes vidéo et musicassettes, de smartphones et tablettes
- joints et gomme
- vases pour le plantes, cuvettes, seaux, vaisselle, etc.
- gants de travail en caoutchouc ou en latex
- sèche-linges en plastique
- objets en plastique de grandes dimensions

Pour le dépôt, utiliser UNIQUEMENT DES SACCHETS EN PLASTIQUE JAUNE OU TRASPARENT. NE PAS UTILISER DE SACCHETS NOIRS OU OPAQUES.



الأغلفة البلاستيكية PLASTIC PACKAGING



- يجب أن تكون الأشياء المعطاة فارغة زجاجات للطعام: ماء، مشروبات غازية، عصائر، بهارات، إلخ.
- زجاجات المنظفات المنزلية والشخصية: المنظفات، الأمونيا، مواد التبييض، جل الاستحمام، الشامبو، مثبتات الشعر، الكريمات، إلخ. (حتى 20 لترًا)
- حاويات وأنايب الصلصات، الزبادي، الحلويات، التوابل، معاجين الأسنان الكريمات ومستحضرات التجميل إلخ.
- العبوات الفارغة: الأدوية، العدسات اللاصقة إلخ.
- الحاويات، الأكياس، الشباك والأكياس البلاستيك أو البوليسترين أو البلاستيك + ألومنيوم بالنسبة القهوة، اللحوم المقدد، الجبن، الفواكه، الخضار، البيض، اللحوم والأسماك والأطعمة المجمدة والمعكرونة والبسكويت والوجبات الخفيفة، الحلويات والعصائر وأطعمة الحيوانات الأليفة ومستحضرات التجميل وما إلى ذلك.
- لاستخدام (Domopak / Cuki) أغشية وأكياس من نوع الملمنلي
- علاقات المعاطف وأغشية الأشياء الهشة والمعدات الإلكترونية
- صناديق الفواكه والخضروات بكميات قليلة



ALL ITEMS MUST BE EMPTIED

- bottles for: water, soft drinks, juice, dressings etc.
- containers for cleaning and personal hygiene: detergents, ammonia, bleach, bubble bath, shampoo, gels, creams etc.
- containers and tubes for sauces, yogurt, creams, puddings, dressings, toothpaste, cosmetics etc.
- empty blisters: medicine, contact lenses etc.
- plastic, polystyrene or composite (plastic + aluminum) trays, bags, pouches, nets and wraps for coffee, cold cuts, cheese, fruit, vegetables, eggs, meat, fish, frozen food, pasta, biscuits, snacks, candy, shakes/smoothies, food for pets, cosmetics etc.
- plastic wrap/cling film and bags
- disposable plastic plates, bowls and cups
- clothes hangers and shell-like packaging for fragile items and electronic equipment
- crates for fruit and vegetables in small number

- أدوات البلاستيكية التي تستعمل مرة واحدة
- حاويات محكمة الإغلاق لتخزين الطعام مثل Tupperware
- كبسولات القهوة البلاستيكية مثل لباتصا الغير المفرغة مثل
- علب الأقراص المضغوطة وأقراص DVD، وأشرطة الفيديو،
- أشرطة الكاسيت، الهواتف الذكية، الأجهزة اللوحية، والحشيات
- والمطاط
- مزهريات النباتات وأوعية ودلاء وأطباق وما إلى ذلك.
- قفازات عمل مطاوية أو لاتكس
- حبل غسيل من البلاستيك
- أشياء بلاستيكية كبيرة الحجم



للنقل استخدم فقط الأكياس البلاستيكية صفراء أو شفافة. لا تستخدم أكياس سوداء أو غير شفافة.



- disposable plastic cutlery/silverware
- airtight containers for storing food such as Gio'style / Tupperware
- plastic coffee capsules e.g. Lavazza not empty
- cases for CDs and DVDs, for video tapes and cassettes, for smart-phones and tablets
- plastic and rubber seals, gaskets/washers flower pots, basins, buckets, dishes etc.
- rubber or latex gloves
- plastic clothes-horse
- large, bulky plastic objects

Use ONLY YELLOW OR TRANSPARENT PLASTIC BAGS. DON'T USE NON-TRANSPARENT OR BLACK BAGS.



RIFIUTO SECCO RESIDUO



- sacchetti di aspirapolvere e materiale di risulta da pulizie domestiche
- cotton fioc con bastoncini in plastica, cotone idrofilo, salviettine igieniche e salviettine
- struccanti monouso
- capelli
- capsule caffè in plastica o alluminio non svuotate (Lavazza, Nespresso, ecc)
- carta carbone, carta plastificata, carta vetrata
- spazzolini da denti e rasoi da barba monouso in plastica
- sigarette, mozziconi e accendini
- spugne, stracci sporchi e panni antipolvere monouso tipo Swiffer
- abiti e calzature in cattivo stato o danneggiati
- guanti da lavoro in gomma o lattice
- scontrini fiscali e fax in carta termica
- pellicole fotografiche, fotografie e radiografie
- calze in nylon e lycra tipo collant donna
- scotch e biadesivi
- tendine parasole per auto
- cosmetici senza contenitore
- kit make up: pennelli, limette, spugnette
- carta forno
- cd, dvd, videocassette, musicassette
- lettieri sintetiche per piccoli animali domestici
- escrementi di animali domestici (possono andare nel wc)
- siringhe con ago protetto, cerotti e garze usati gomme e guarnizioni
- posate monouso in plastica e cannucce da bibita oggetti in lattice e in silicone
- penne, pennarelli ed evidenziatori
- piccoli oggetti sporchi o contaminati da sostanze tossico-nocive come vernici, solventi o colle (pennelli, ecc)
- candele e cere
- Assorbenti femminili, pannolini per bambini e adulti. Salviettine igieniche umidificate.

TUTTI GLI OGGETTI E I MATERIALI CHE DEVONO ESSERE DIFFERENZIATI E CONFERITI NELLE ALTRE FRAZIONI:

- ORGANICO con il ritiro domiciliare
- CARTA e CARTONE con il ritiro domiciliare
- VETRO e METALLI con il ritiro domiciliare
- IMBALLAGGI in PLASTICA con il ritiro domiciliare
- PANNOLINI, PANNOLONI, ASSORBENTI con il ritiro domiciliare
- PILE, BATTERIE e MEDICINALI con il conferimento agli appositi contenitori stradali oppure al centro di raccolta rifiuti
- INGOMBRANTI/LEGNO/FERRO/VETRO/INERTI con il conferimento al centro di raccolta rifiuti
- RUP Rifiuti Urbani Pericolosi con il conferimento al centro di raccolta rifiuti
- ALTRE PLASTICHE con il conferimento al centro di raccolta rifiuti
- RAEE (Rifiuti Apparecchiature Elettriche Elettroniche) con il conferimento al centro di raccolta rifiuti
- SCARTO VEGETALE con il conferimento al centro di raccolta rifiuti

Per il conferimento usare SOLO SACCHETTI TRASPARENTI. NON USARE SACCHETTI NERI O NON TRASPARENTI.



DÉCHETS RÉSIDUELS



- sacs d'aspirateur et résidus de nettoyages domestiques
- coton-tiges avec bâtonnets en plastique, coton hydrophile, lingettes hygiéniques et lingettes démaquillantes jetables
- cheveux
- capsules de café en plastique ou en aluminium non vidées (Lavazza, Nespresso)
- papier carbone/plastifié/de verre
- brosses à dents et rasoirs en plastique
- cigarettes, mégots et briquets
- éponges, chiffons sales et lingettes pour le dépoussiérage type Swiffer
- habits et chaussures en mauvais état ou abimés gants de travail en caoutchouc ou en latex
- reçus fiscaux et fax en papier thermique
- films photographiques, photographies et radiographies
- bas de nylon et Lycra type collant pour femmes
- scotch et adhésifs double-face
- pare soleil pour voiture
- produits cosmétiques sans emballage
- kit make-up: pinceaux, limes, éponges, etc.
- papier sulfurisé
- cd, dvd, cassettes video, musicassettes
- litières synthétiques pour petits animaux domestiques
- excréments
- seringues avec aiguille protégée, pansement adhésif et gaze
- joints et gommes
- couverts jetables en plastique et pailles à boisson
- objets en latex et silicone
- stylos, feutres et surligneurs
- petits objets sales ou contaminés de substance toxiques dangereuses telles que peintures, solvants, colles (pinceaux, etc)
- bougies et cires
- Serviettes hygiéniques, couches pour enfants et personnes incontinentes. Lingettes hygiéniques.

TOUS LES OBJETS ET LES MATÉRIAUX QUI DOIVENT ÊTRE TRIÉS ET DÉPOSÉS DANS LES AUTRES SECTIONS:

- PRODUITS ORGANIQUES avec ramassage à domicile
- PAPIER et CARTON avec ramassage à domicile
- VERRE et MÉTAUX avec ramassage à domicile
- EMBALLAGES en PLASTIQUE avec ramassage à domicile
- COUCHES CULOTTES, COUCHES, SERVIETTES HYGIÉNIQUES avec ramassage à domicile
- PILES, BATTERIES et MÉDICAMENTS avec dépôt dans les bacs spécifiques installés dans la voirie ou à la déchetterie
- ENCOMBRANTS/BOIS/FER/VERRE/INERTE avec dépôt à la déchetterie
- RUP (Rifiuti Urbani Pericolosi) Déchets Urbains Dangereux avec dépôt à la déchetterie
- AUTRES MATIÈRES PLASTIQUES avec dépôt à la déchetterie
- RAEE (Rifiuti Apparecchiature Elettriche Elettroniche) Déchets d'équipements électriques et électroniques avec dépôt à la déchetterie
- DÉCHETS VÉGÉTAUX avec dépôt à la déchetterie

Pour le dépôt utiliser **UNIQUEMENT DES SACHETS EN PLASTIQUE TRANSPARENT. NE PAS UTILISER DE SACHETS NOIRS OU OPAQUES.**



النفايات الجافة المتبقية



- أكياس المكناس الكهربائية وفضلات المواد من التنظيف المنزلي
- قطن الاذن بأعواد بلاستيكية، صوف قطني، مناديل صحية ومزيلات المكياج
- شعر
- كبسولات قهوة بلاستيكية أو من ألومنيوم غير مفرغة (لافترا ، نسبرسو ، إلخ)
- ورق الكربون، ورق بلاستيكي، ورق صنفرة
- فرش أسنان بلاستيكية وشفرات ألحلاقة
- السجائر والأعقاب والولاعات
- الإسفنج والخرق المتسخة وأقمشة الغبار التي تستعمل مرة واحدة من نوع Swiffer
- الملابس والأحذية في حالة سيئة أو تالفة
- قفازات عمل مطاطية أو لاتكس
- الإيصالات والفاكسات المالية بورق حراري
- أفلام فوتوغرافية وصور فوتوغرافية وأشعة
- جوارب النايلون والليكرا مثل الجوارب النسائية
- سكوتش الاصق على الوجهين
- ستائر الشمس للسيارات
- مستحضرات التجميل بدون عبوات
- مجموعة أدوات التجميل: الفرش والملفات والإسفنج وما إلى ذلك.
- ورق الفرن
- سي دي، دي في دي، شرائط الفيديو، كاسيت
- مفروشات صناعية للحيوانات الأليفة الصغيرة
- البراز
- محاقن بإبرة محمية، ضمادة وشاش مستعمل
- المطاط والحشيات
- أدوات المائدة البلاستيكية
- مواد من اللاتكس والسيليكون
- أقلام وأقلام التحديد
- الأشياء الصغيرة المتسخة أو الملوثة بمواد سامة
- ضارة مثل الدهانات أو المذيبات أو المواد اللاصقة (الفرشاة، إلخ)
- الشموع
- فوط صحية نسائية، حفاضات للأطفال والكبار.
- مناديل مبللة صحية.



- جميع الأشياء والمواد التي يجب فرزها ووضعها امام المنزل:
- المواد العضوية يتم جمعها من طرف طاقم العمل
- الورق والكرتون يتم جمعها من طرف طاقم العمل
- الزجاج والمعادن يتم جمعها من طرف طاقم العمل
- عبوات بلاستيكية يتم جمعها من طرف طاقم العمل
- حفاضات للأطفال وحفاضات للبالغين المصابين بسلس البول يتم جمعها من طرف طاقم العمل
- البطاريات والأدوية يجب وضعها في الحاويات المناسبة على جانب الطريق أو في مركز تجميع النفايات
- الاشياء الكبيرة / خشب / حديد / زجاج يجب وضعها في مركز تجميع النفايات
- النفايات الحضرية الخطرة RUP يجب وضعها في مركز تجميع النفايات
- أنواع اخرى من البلاستيك توضع في مركز تجميع النفايات
- نفايات المعدات الإلكترونية الكهربائية RAEE توضع في مركز جمع النفايات
- نفايات نباتية توضع في مركز تجميع النفايات

لنقل، استخدم الأكياس الشفافة فقط. لا تستخدم أكياس سوداء أو غير شفافة.



RESIDUAL DRY WASTE



- vacuum cleaner bags and material resulting from housework
- q-tips/cotton swabs with plastic sticks, cotton wool, hygienic wraps and disposable wipes
- hair
- plastic or aluminum coffee capsules, not emptied (Lavazza, Nespresso etc.)
- carbon paper, laminated paper and sandpaper
- toothbrushes and disposable plastic razors
- cigarettes, cigarette butts and lighters
- sponges, dirty rags and dusting cloths like Swiffer
- bedding (sheets, blankets, duvets, quilts, comforters etc.) in bad condition or damaged rubber or latex gloves
- receipts and fax sheets (thermal paper) photographic film, photographs and X-rays nylon stockings and Lycra tights
- scotch tape and adhesives
- sunshades for cars
- cosmetics without container
- make-up kits; make-up brushers, sandpapers nail files
- baking paper
- CDs, DVDs, videotapes, cassettes
- synthetic litter for small pets
- excrements
- syringes with needle protected, patches and gauze
- washers/gaskets
- disposable plastic silverware/cutlery and straws
- latex and silicone objects
- pens, felt-tip pens and highlighters
- small objects soiled or contaminated with toxic/harmful substances such as paint, thinner, glue (paintbrushes etc.)
- candles and waxes
- Sanitary napkins, baby/adult diapers or nappies. Hygienic wraps and wipes

ALL OBJECTS AND MATERIALS THAT MUST BE SEPARATED AND RECYCLED:

- ORGANIC WASTE – door-to-door waste collection service
- PAPER and CARDBOARD – door-to-door waste collection service
- GLASS and METALS – door-to-door waste collection service
- PLASTIC PACKAGING – door-to-door waste collection service
- BABY AND ADULT DIAPERS/NAPPIES – door to-door waste collection service
- BATTERIES e MEDICINES – disposal in special street containers or at waste disposal site
- OVERSIZE ITEMS/WOOD/IRON/GLASS CONSTRUCTION DEBRIS - at waste disposal site
- "RUP" (Rifiuti Urbani Pericolosi)
- DANGEROUS URBAN WASTE - at waste disposal site
- OTHER PLASTICS - at waste disposal site
- "RAEE" (Rifiuti Apparecchiature Elettriche Elettroniche) ELECTRIC AND ELECTRONIC EQUIPMENT - at waste disposal site
- GREEN (GARDEN) WASTE - at waste disposal site

USE ONLY TRANSPARENT PLASTIC BAGS. DON'T USE BLACK OR NON-TRANSPARENT BAGS.



Servizi Comunali S.p.A. contatti - contacts - جهات الاتصال



sito internet: www.rumentologo.it



app Rumentologo



dal lunedì al venerdì dalle 9 alle 17
sabato dalle 9 alle 12



e-mail: rumentologo@servizicomunali.it

Centro di raccolta rifiuti - Déchetterie Waste disposal site - مركز جمع النفايات via fiume Po 4

ORARI DI APERTURA

lunedì, martedì*, giovedì*, venerdì
dalle 9 alle 12:30 e dalle 14:30 alle 17
mercoledì
dalle 9 alle 12
sabato
dalle 9 alle 12:30 e dalle 14:30 alle 18
*martedì mattina e giovedì pomeriggio
solo utenze non domestiche

HORAIRES D'OUVERTURE

Lundi, mardi*, jeudi*, vendredi
de 9h00 à 12h30 et de 14h30 à 17h00
Mercredi
de 9h00 à 12h00
Samedi
de 9h00 à 12h30 et de 14h30 à 18h00
*Mardi matin et jeudi après-midi:
uniquement pour usagers non domestiques

العربية

ساعات العمل
الاثنين، الثلاثاء، الخميس، الجمعة
من الساعة 9:00 صباحاً حتى 12:30 ظهراً، ومن 2:30 مساءً حتى 5:00 مساءً
الأربعاء
من الساعة 9:00 صباحاً حتى 12:00 ظهراً
السبت
من الساعة 9:00 صباحاً حتى 12:30 ظهراً، ومن 2:30 مساءً حتى 6:00 مساءً
صباح الثلاثاء وبعد ظهر الخميس: مخصص فقط
للمستخدمين غير المنزليين

OPENING HOURS

Monday, Tuesday*, Thursday*, Friday
from 9:00 AM to 12:30 PM and from 2:30 PM to 5:00 PM
Wednesday
from 9:00 AM to 12:00 PM
Saturday
from 9:00 AM to 12:30 PM and from 2:30 PM to 6:00 PM
*Tuesday morning and Thursday afternoon: non-household users only

Calendario settimanale

ZONA 1	CHE COSA	ZONA 2
lunedì, giovedì	ORGANICO	martedì, venerdì
lunedì	IMBALLAGGI IN PLASTICA	martedì
mercoledì	CARTA E CARTONE	mercoledì
giovedì	SECCO RESIDUO	venerdì
sabato	VETRO e LATTINE	sabato